



SEMI ANNUAL - UBSI - 28/8/2008

الرقم: ٣٣٠٠ / ٢٠٠٨ / ٢٧

التاريخ: ٢٠٠٨/٠٨/٢٧

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاحرم
عمان-المملكة الاردنية الهاشمية

مزيد التحية والاحترام، وبعد،

نرفق لكم طبا نسخة مجلدة من البيانات المالية الموحدة لبنك الاتحاد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، مع تقرير مدققي الحسابات السادة آرنست ويونغ حولها وذلك بعد ان تمت الموافقة عليها من قبل البنك المركزي الاردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام
نادية السعيد

٢

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٧ آب ٢٠٠٨
الرقم التسلسل ١٦٠٠١
رقم الملف
الجهة المختصة

السيد / رامي السعيد
٢٧/٨

بنك الاتحاد

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاتحاد عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ تموز ٢٠٠٨

بنك الاتحاد

قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة

للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

الستة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		إيضاحات	
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٢٨٤٣٠٨	٣٣٦٢٧٤٢٨	١٤٧٦٢٣٢٧	١٧٠٧١٤٥٤	١٤	الفوائد الدائنة
١٨٤٣٨٢٢	١٨٢٠٩٩٠٢	٩٦٣٧٩٧١	٨٨١٠٨٦٤	١٥	الفوائد المدينة
١٠٤٨٠	١٥٤١٧٥٢٦	٥٠٢٤٣٥٦	٨٢٦٠٥٩٠		صافي إيرادات القوائد
٢٧٦٦٣٢	٣١٧٧٨٧٤	١٠٦٦٨٦	١٧٥٣٧٠٧		صافي إيرادات العمولات
١٢٧١١٨	١٨٥٩٥٠٠	٦٢٣١٠٤٢	١٠٠١٤٢٩٧		صافي إيرادات القوائد والعمولات
٢٤٩٠٦	٣١٧٤١٢٥	١٥٧٥٨٥٨	٩٠٧٢٢٣		أرباح عملات أجنبية
(١٠١٤٤)	٢٣٠١٤٩٢	(٥٣١٧٩)	٢٣٥٢٤٩٩	١٧	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٤٢٩٧٦	(٥٤٧٤٥٢)	٨٨٧٩٩	(١٠٥٧٦٦٩)	١٨	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٥٨٥٧	١٢٥٥٧٦٩	٦٩٤٠٠٤	٧٣٦٩٥٠		إيرادات أخرى
١٦٥٩٧١٣	٢٤٧٧٩٣٣٤	٨٠٥٨٥٢٤	١٢٨٥٣٣٠٠		إجمالي الدخل
٢٣٦٩٧٠	٣٣٤١٦٣٠	١٥٤٤٤٤٩	١٨٤٦٤١٨		نفقات الموظفين
١١٩٣١	٤٤٦٣٦٥	١٨٢٣٦٨	٢٢٨٨٥٨		استهلاكات وإطفاءات
١٨٧٩٣	١٩٧٠٢٠١	٨٣٨٧٤٤	١٠٦٧٧٢٤		مصاريف أخرى
٤٤٠٠	٣٠٩٦١٣	٥٤١١٣٩	(١٣٠١٤٤)	٨	المقتطع من (الوفر في) مخصص تندي
٩٢٨٩	٢٤١٤١٩	٩٥٦٠٣	(٥١٦٥٧٧)		التسهيلات الائتمانية المباشرة
					مخصصات متنوعة
٥٠١٣٨٣	٦٣٠٩٢٢٨	٣٢٠٢٣٠٣	٢٤٩٦٢٧٩		إجمالي المصروفات
١١٥٨٣٣٠	١٨٤٧٠١٠٦	٤٨٥٦٢٢١	١٠٣٥٧٠٢١		ربح الفترة قبل الضريبة
(٢٣٦٨٥٣)	(٤٨٣٨٣٣٧)	(١٤٦٣٣٥٩)	(٢١٦٥٠٢٦)	١٢	ضريبة الدخل
٨٥١٤٧٧	١٣٦٣١٧٦٩	٣٣٩٢٨٦٢	٨١٩١٩٩٥		ربح الفترة
٠١٢٩	٠١٤٣	٠٠٥١	٠٠٨٦	١٦	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الاتحاد
الميزانية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
١٢٣.٨٥٤٨٣	١٦٦.٧٠٨٧٥٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٤.٧١٩٧٣٣	٢١٢.٢٨٢٩٩٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥.٦٧٢.٠٠٠	٧.٩.٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥.٣٧٠.١١٣	٢٩.٧٦٦.٦١٣	٧	موجودات مالية للمتاجرة
٤٦٥.٤١٥.٢٠٨	٥٦٢.٤١٨.١١١	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٨.٦٢١.٩٩٥	١٠٢.٤٢٨.٩٢١		موجودات مالية متوفرة للبيع
٥.٠.٠٠٠	٥.٠.٠٠٠		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٧.٩٠٩.٣٠٨	٥.٩٨٤.٢٩٥		موجودات مالية مرهونة
١٠.٤٦٥.٨٤٣	١١.٤٦٤.٢٢١		ممتلكات ومعدات
٤٣.٦٦٢.٥	٤٣.٨٤٠.٧		موجودات غير ملموسة
١.٢٨٦.٥٦٢	١.٦٥١.٦٦٨	١٢	موجودات ضريبية مؤجلة
١٥.٠٥٧.٥٨٠	١٩.٧٨٠.٣٧٥	٩	موجودات أخرى
٨٠.٦٨.٩٠.٤٥٠	١١٣.٦٨٣.٧٦٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٧٤.٧٨٣.١٥٩	١٥٥.٨٨٠.٥٤٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٥٤.١٤٤.١٦٧	٥٩٢.٨١٠.٦٠٦	١٠	ودائع عملاء
٧٤.١٥٧.٦٢٣	٨١.٧٥٧.٢٤٢		تأمينات نقدية
٢٥.٧٢٥.٣٦٠	٢٣.٦٥٨.٦١٨	١١	أموال مقترضة
٣٧٥.٨٤٢	٦١٧.٢٦١		مخصصات متنوعة
١١.٨٢٢.٥٠٠	١٠.٨٩٣.٢٩٠	١٢	مخصص ضريبة الدخل
١.٦٥٦.٦٧٠	١.٧٧١.٠٤١	١٢	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١١.٥٥٦.٩٤٨	٢٦.٦٠٩.٦٤٠	١٣	مطلوبات أخرى
٨٥٣.٠٩١.٢٦٩	٨٩٣.٩٩٨.٢٤٤		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٩٥.٠٠٠.٠٠٠	٩٥.٠٠٠.٠٠٠		رأس المال المكتتب به
٧٩.٢٥٥.٣١١	٧٩.٢٥٥.٣١١		علاوة إصدار
١١.٣٧٧.٤٣١	١١.٣٧٧.٤٣١		احتياطي قانوني
٣.١٥٩.٦٥٩	٣.١٥٩.٦٥٩		احتياطي اختياري
٤.٤٨١.٦٩٣	٥.٠٨.٧٨٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣.٢٨٩.٣٥٠	٣.٨٤٣.٩٢٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٨.٤٣٥.٧٣٧	٨.٩٣٥.٧٣٧	٢٤	أرباح منورة
-	١٢.٦٠٤.٦٨٢		ربح الفترة بعد الضريبة
٢١٤.٩٩٩.١٨١	٢١٩.٦٨٥.٥٢٠		مجموع حقوق الملكية
٨٠.٦٨.٩٠.٤٥٠	١١٣.٦٨٣.٧٦٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الاتحاد
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
دينار	دينار	
١١٣٥٨٣٣٠	١٨٤٧٠١٠٦	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٣٦١٩٣١	٤٤٦٣٦٥	تعديلات لبنود غير نقدية:-
١٩٤٤٠٠	٣٠٩٦١٣	إستهلاكات وإطفاءات
٤٧٣٤٨٤	(٤٧٣٢٣٤)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٣٤٩٤	١٨٢٧٦٩٦	(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١٤٣٨	(٢٦٥)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٢٨٩	٢٤١٤١٩	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
(٩١٤٤٨)	-	مخصصات متنوعة
(٤٦٣٧٠٨)	(٣٢٥٦٩٥)	الوفر في مخصص العقارات المستملكة
١١٨٤٧٢١٠	٢٠٤٩٦٠٠٥	تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات-
٣٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	النقص في ارصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٥٩٥٢٥٠	٤٩٦٣٠٠٠	التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر
٦٠٠١٠٩٥٧	٣٦٠٧٦٧٣٤	النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات
(١٦٨٣٢٢٢٧)	(٩٧٣١٢٩١٦)	مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٩٤٣٠٣٢٣	(٤٧٢٢٢٧٩٥)	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٥٩٧١٩٧٨٠)	(٢٩١٧٢٨٦٣)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٧٠١٧٦٣١	٣٨٦٦٦٤٣٩	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
٤٣٢٥٢٣٨	٧٥٩٩٦١٩	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٣٩٩٤٧	١٤٩١١٧٣٣	(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٨٥٠٠٠)	-	الزيادة في ودائع العملاء
٦١٧٣٣٥٤٩	١٦٥٠٤٩٥٦	الزيادة في تامينات نقدية
(٤٧٣٠١٤٤)	(٥٢٣٠٨١٨)	الزيادة في مطلوبات أخرى
٥٧٠٠٣٤٠٥	١١٢٧٤١٣٨	مخصصات متنوعة مدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
		الضرائب المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٧١٠٠٤٦)	-	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٩٠٠٩٥١٢	-	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(١٥٩٢٢٧٩١)	(١٨٠٦٢٠٥٢)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٧٦٨٩٧٤	٢٥٢٥٠٠٥١	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤١١١٦٥)	(١٣٦١٧٩٩)	شراء ممتلكات ومعدات
٢٠٠	٦٧٥٧	بيع ممتلكات ومعدات
(١٥٢٦٢٣)	(٩١٢١٨)	شراء موجودات غير ملموسة
٦٥٨٢٠٦١	٥٧٤٢٢٣٩	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
(١٠٠٤٨)	(٩٣٥٩٠٤٣)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٢٠٤٣٦٨٧)	(٢٠٦٦٧٤٢)	تسديد الأموال المقترضة
(١٢٠٤٤٧٣٥)	(١١٤٢٥٧٨٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٥١٥٤٠٧٣١	٥٥٩٠٥٩٢	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٦٣٧٠٨	٣٢٥٦٩٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٩٣٩٧٢٢٩٨	٣٣١٥٣٥٣١٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٤٥٩٧٦٧٣٧	٣٣٧٤٥١٦٠٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

(١) عام

ان بنك الاتحاد شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٨ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هذا وقد تم تحويله إلى بنك خلال عام ١٩٩١.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (١٨) وخارجها وعددها (١) والشركة التابعة وعددها (١).

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة لفروع الأردن من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠٠٨.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما ان نتائج أعمال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية المرحلية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

- يمتلك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية /الأردن البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وباشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٨٠٩ر٥٩٥ر٤٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٧٣ر٨١٧ر٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٥٠٠ر٧٧٢ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٥٠٠ر٧٧٢ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٠٠٠ر٠٠٠ر٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٠٦ر٨٠ر١٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٤١٧ر٤٦ر٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧
دينار	دينار
٩٢٨١٠٣	٩٣١٨٣٢
١٨٦٧٥١٧٢	٥٠٥٢٧١٧١
٩٧٥٨٢٠٢	٥٣١٠٧٢١
٤٠٥١٣٦	٨٦٠٠٣٨٩
٢٩٧٦٦٦١٣	٦٥٣٧٠١١٣

أذونات خزينة أجنبية
سندات مدرجة في الأسواق المالية
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
صناديق استثمارية
المجموع

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢١٣٥٤٨٢	٤٢٩٨٨٦٤
١١٥١٣٠٠٧	٤٤٧٤٣٣٣٩
-	١٧٣٧٩٦
١١٠.٠٨١١٢	١١٩.٢١٩٤٢١
٧٣٨٨٨٣٢	٧١.٠٩٣٤٨٣
١٩٦.٤٨٢٥٦٩	٢٨٢.٥٨٠.٥٣٨
١٤٥٠.٦١٤	١٢.٨٨٢.١٢٩
٤٠.١٦٦.٠٥٩	٣٥.٤١٥.٤٢٢
٢.٧٧٣.٢٠٧	٢.٣٢٢.١٥٢
٤٧٥.٥٩٠.٨٨٢	٥٧٢.٧٢٩.١٤٤
٣٣٩.٠.٩٠	٣.٢٣٣.٤٥٦
٦.٧٨٥.٥٨٤	٧.٠٧٧.١٧٧
١٠.١٧٥.٦٧٤	١٠.٣١٠.٦٣٣
٤٦٥.٤١٥.٢٠٨	٥٦٢.٤١٨.٥١١

الافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
بطاقات ائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
منشآت صغيرة ومتوسطة
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٣٤٨١٧٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٠٩.٢٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٤٥٤٨٤٨ دينار أي ما نسبته ٢٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٤٠٩٦٥٩٧ دينار أي ما نسبته ٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١٣١٤٩٩٢ دينار أي ما نسبته ٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٠٧٠٦٥٠٧ دينار أي ما نسبته ٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٢٨٠.٩٣٨ دينار أي ما نسبته ٠.٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٤١٣.٠٧٣ دينار أي ما نسبته ٠.١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٩٧٢٨٠	٥٥٢٦٥٠	٣٣٧١٨٨	٥٣٩٨٤٦٦	٦٧٨٥٥٨٤
الرصيد في بداية الفترة				
٣٣٦٣٩	١٧٨٤١٢	١٥٧٣١٢	(٥٩٧٥٠)	٣٠٩٦١٣
(الفائض) المقتطع خلال الفترة من / إلى				
الايرادات				
المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون				
المشطوبة)				
٢٥٣٠	-	-	١٥٤٩٠	١٨٠٢٠
٥٢٨٣٨٩	٧٣١٠٦٢	٤٩٤٥٠٠	٥٣٢٣٢٢٦	٧٠٧٧١٧٧
الرصيد في نهاية الفترة				
٧٥٣١٩	٣٠٨٤٨٢	٣٢٩٠٠٠	-	٧١٢٨٠١
مخصصات الديون تحت المراقبة واخرى				
٤٥٣٠٧٠	٤٢٢٥٨٠	١٦٥٥٠٠	٥٣٢٣٢٢٦	٦٣٦٤٣٧٦
مخصصات الديون غير العاملة				
٥٢٨٣٨٩	٧٣١٠٦٢	٤٩٤٥٠٠	٥٣٢٣٢٢٦	٧٠٧٧١٧٧

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥١٦٤٢٩	٢٦٤٨٣٨	٢٦٧٢٥٩	٤٠٣٧٤١٩	٥٠٨٥٩٤٥
الرصيد في بداية السنة				
٧٥٣٠٧	٢٨٧٨١٢	٦٩٩٢٩	١٤٨٣٥٨٣	١٩١٦٦٣١
المقتطع خلال السنة من / إلى الايرادات				
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون				
المشطوبة)				
٩٤٤٥٦	-	-	١٢٢٥٣٦	٢١٦٩٩٢
٤٩٧٢٨٠	٥٥٢٦٥٠	٣٣٧١٨٨	٥٣٩٨٤٦٦	٦٧٨٥٥٨٤
الرصيد في نهاية السنة				
٨١٤٩٠	١٧٧٣٣٧	٣٣٧١٨٨	٢٢١٤٥	٦١٨١٦٠
مخصصات الديون تحت المراقبة واخرى				
٤١٥٧٩٠	٣٧٥٣١٣	-	٥٣٧٦٣٢١	٦١٦٧٤٢٤
مخصصات الديون غير العاملة				
٤٩٧٢٨٠	٥٥٢٦٥٠	٣٣٧١٨٨	٥٣٩٨٤٦٦	٦٧٨٥٥٨٤

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٨٨٨١٦٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٨٤٧٧٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٥٤,٠٦٢	٢٩٤,١٨٩	٣٠٦,٥٥٢	٢٣٥,٢٨٧	٣,٣٩٠,٠٩٠	الرصيد في بداية الفترة
٤١٨,١٨	٦٣,٤٣٣	١٩,١١١	٢٢٧,٧٤٠	٣٥٢,١٠٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
١٣,١١١	٢٩,٢٧٢	٥٥,٠٠٨	٣٤١,١٩٤	٤٣٨,٥٨٥	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
١١,١٢١	-	-	٥٩,٠٣٠	٧٠,١٥١	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٤٧١,٦٤٨	٣٢٨,٣٥٠	٢٧٠,٦٥٥	٢١٦,٢٨٠	٣,٢٣٣,٤٥٦	الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٧٢,٠٣١	٢٠٥,٦٢٧	٣٣٢,٦٣٠	٢,٠٦٨,٣٥١	٣,٢٧٨,٦٣٩	الرصيد في بداية السنة
٨٣,٤٨١	١٠٦,٧٠٠	-	٦٥٥,٩٠٠	٨٤٦,٠٨١	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
١٤٥,٢٧٣	١٨,١٣٨	٢٦,٠٧٨	٢٣٣,٢٧٩	٤٢٢,٧٦٨	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
١٥٦,١٧٧	-	-	١٥٥,٦٨٥	٣١١,٨٦٢	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٤٥٤,٠٦٢	٢٩٤,١٨٩	٣٠٦,٥٥٢	٢,٣٣٥,٢٨٧	٣,٣٩٠,٠٩٠	الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣,١١٤,٧٣١	٤,٠٤٨,٤٥٨	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢,٣٤٢,٣٩٥	٧٦٦,٤٨٥	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٣٥,٦٢٠	٢٧٥,٢٥١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة **
٨,١٧٢,٤٠٦	٣,٢٥٦,٢١١	شيكات مقاصة
١,٤٧٦,٥٠١	٣,٣٢٧,٦٦٤	حوالات وشيكات برسم التحصيل
٤,٤٣٨,٧٢٢	٣,٣٨٣,٥١١	أخرى
١٩,٧٨٠,٣٧٥	١٥,٠٥٧,٥٨٠	المجموع

** تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

أفراد	شركات	منشآت صغيرة	الحكومة والقطاع	المجموع
دينار	دينار	متوسطة	العام	دينار
٤٨٩٧٢٠٠٨	٣٣١٤٤٩١	١٤٣١٢٩٣٥	٢٠٢٢٧١٢	٩٨٤٥٢١٤٦
١٤٩٣٧٨١١	١٠٠٧٦٩٥	١٠٠١٠١٩	٢٥٨٣	١٦٩٤٩١٠٨
١٨٠٣٨٤٦٧٧	١٩٩٧٣٤٩٦٢	١٩٩١٣٣٨٤٠	٢٤٨٦٩٧٦٨	٤٢٤١٢٣٢٤٧
٤٨٣٢٢٠٣٢	٤٨٤٥٠٨٩٨	٥١٣١٧٥	-	٥٣٢٨٦١٠٥
٢٩٢٦١٦٥٢٨	٢٣٨٣٣٨٠٤٦	٣٤٩٦٠٩٦٩	٢٦٨٩٥٠٦٣	٥٩٢٨١٠٦٠٦

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

أفراد	شركات	منشآت صغيرة	الحكومة والقطاع	المجموع
دينار	دينار	متوسطة	العام	دينار
٤٧٢٣٧٤٨٦	١٣٧٢٣٥٧٩	١٧٦٩١٣٢٦	١٨٦٠١٥٣	٨٠٥١٢٥٤٤
١١٠٥٢٢١٧	٢٢٤٤١٨٤	٧٥٩٨٨٨	٣٦٦٤	١٤٠٥٩٩٥٣
١٩٥٠٢٤٦٤٢	١٧٠١٩٣٩٣٦	٢٣٢٥٤١٨١	٢٤٢٨١٧٢٦	٤١٢٧٥٤٩٨٥
٤٠٢٨٩٦٣٦	٥٨٤٩٧١٠	٦٧٧٨٣٩	-	٤٦٨١٧١٨٥
٢٩٣٦٠٣٩٨١	١٩٢٠١١٤٠٩	٤٢٣٨٣٢٣٤	٢٦٨١٤٥٤٣	٥٥٤١٤٤١٦٧

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة ٢٦٨٩٥٠٦٣ دينار أي ما نسبته ٤٥٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٦٨١٤٥٤٣ دينار أي ما نسبته ٤٧٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٠٠٨٦٥٠٠ دينار أي ما نسبته ١٣٥١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٧١٠٩٨٦٦١ دينار أي ما نسبته ١٢٨٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٣٦٨٤٨٤٨ دينار أي ما نسبته ٢٣١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١١٠١٧٠٤٧ دينار أي ما نسبته ١٩٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع الجامدة ٣٨٠٢١٩٩ دينار أي ما نسبته ٠٦٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٧٩٢٠٨٩ دينار أي ما نسبته ٥٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(١١) أموال مقترضة

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات دينار	دورية استحقاق الاقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكليّة		
٢٪	•	نصف سنوي	١١	١٤	٢٥١,٧٩٦	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٨	١٦	٢٠١,٤٥٣	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	١١	١٤	٢٠٥,٣٦٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,٠٢٪	••	دفعة واحدة	١	١	٤,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,٧٥٪	••	دفعة واحدة	١	١	٩,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,١٤٪	••	دفعة واحدة	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٧,٢٪	••	دفعة واحدة	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
					<u>٢٣,٦٥٨,٦١٨</u>	المجموع

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكليّة		
٢٪	•	نصف سنوي	١٢	١٤	٢٧٤,٦٨٧	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٩	١٦	٢٢٦,٦٣٤	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	١٢	١٤	٢٢٤,٠٣٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,٠٢٪	••	دفعة واحدة	١	١	٤,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٧,٩٠٪	••	دفعة واحدة	١	١	٧,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,٧٥٪	••	دفعة واحدة	١	١	٩,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٨,١٤٪	••	دفعة واحدة	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
					<u>٢٥,٧٢٥,٣٦٠</u>	المجموع

- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الأردني تم إعادة إقراضها بسعر فائدة ٥٪ و تستحق خلال الأعوام من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٣.

- المبالغ المقترضة من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري تم إعادة إقراضها بسعر فائدة تتراوح بين ٨,٢٥٪ إلى ١٤٪ و هي قروض سكنية تسدد خلال مدة أقصاها عشرين عاما.

- * جميعها بضمانة بوالص تصدير واعتمادات مستندية وارادة لصالح عملاء البنك.
- ** جميعها بضمانة رهونات عقارية سكنية وسندات حكومية وبكفالتها وسندات شركات.

- جميع المبالغ المقترضة ذات اسعار فائدة ثابتة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٩٨٠٩٨٠٥	١١١٨٢٥٠٠	رصيد بداية الفترة/ السنة
(٥٣٩٧٩٦٥)	(٥٢٣٠٨١٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٧٢٣٣٥١	٤٩٤١٦٠٨	ضريبة الدخل المستحقة
٤٧٣٠٩	-	مخصص ضريبة عن سنوات سابقة
١١١٨٢٥٠٠	١٠٨٩٣٢٩٠	رصيد نهاية الفترة/ السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٧٧٦٠١٧	٤٩٤١٦٠٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
-	٢٦١٨٣٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
٦٠٨٣٦	(٣٦٥١٠٦)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٢٨٣٦٨٥٣	٤٨٣٨٣٣٧	المجموع

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	المباين	المحسرة	المضافة	الرصيد في	الضريبة	الضريبة	المؤجلة	المؤجلة	الحسابات المشمولة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	النهاية الفترة	المؤجلة	المؤجلة	دينار	دينار	
٣٥٠٨٥٦	٧٨١٢٧	٢٢٣٢٢١	-	(٧٧٩٢٢٦)	١٠٠٢٤٤٧	١٠٠٢٤٤٧	١٠٠٢٤٤٧	١٠٠٢٤٤٧	١٠٠٢٤٤٧	أ. موجودات ضريبية مؤجلة
٩٣٥٧٠٦	١٥٧٣٥٤١	٤٤٩٥٨٣١	١٨٢٢٣٨٦	-	٢٦٧٣٤٤٥	٢٦٧٣٤٤٥	٢٦٧٣٤٤٥	٢٦٧٣٤٤٥	٢٦٧٣٤٤٥	- موجودات ضريبية مؤجلة متاجرة
١٢٨٦٥٦٢	١٦٥١٦٦٨	٤٧١٩٠٥٢	١٨٢٢٣٨٦	(٧٧٩٢٢٦)	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	- موجودات ضريبية مؤجلة متوفرة للبيع
١٢٨٦٥٦٢	١٦٥١٦٦٨	٤٧١٩٠٥٢	١٨٢٢٣٨٦	(٧٧٩٢٢٦)	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	٣٦٧٥٨٩٢	المجموع

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧		٣٠ حزيران ٢٠٠٨		الحسابات المشمولة	
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية الفترة	المبايغ		
دينار	دينار	دينار	دينار		
				رصيد بداية	
				الفترة/ السنة	
				المحسرة	
				المضافة	
				دينار	
				دينار	
				ب. مطلوبات ضريبية مؤجلة *	
				- التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة	
١٥٦,٩٧٣	٤١٨,٨٠٨	١٥٧٢,٣٠٣	٩٧٤,٣١١	-	٥٩٧,٩٩٢
				- التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	
١,٠٠٨,٦٩٧	١,٣٥٢,٢٣٣	٥,٥٦٥,٣٧٩	-	(١,٣٢١,٨٠١)	٤,٢٤٣,٥٧٨
١,١٦٥,٦٧٠	١,٧٧١,٠٤١	٧,١٣٧,٦٨٢	٩٧٤,٣١١	(١,٣٢١,٨٠١)	٤,٨٤١,٥٧٠
				المجموع	

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١ر٣٥٢ر٢٣٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١ر٠٠٨ر٦٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣٠ حزيران ٢٠٠٨		رصيد بداية الفترة/ السنة
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢ر١٤٠ر٦٢٠	-	١ر١٦٥ر٦٧٠	١ر٢٨٦ر٥٦٢	المضاف
(٩٧٤ر٩٥٠)	١ر٢٨٦ر٥٦٢	٦٠٥ر٣٧١	٦٣٧ر٨٣٥	المستبعد
-	-	-	(٢٧٢ر٧٢٩)	
١ر١٦٥ر٦٧٠	١ر٢٨٦ر٥٦٢	١ر٧٧١ر٠٤١	١ر٦٥١ر٦٦٨	رصيد نهاية الفترة/ السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الربح المحاسبي
دينار	دينار	
١١ر٣٥٨ر٣٣٠	١٨ر٤٧٠ر١٠٦	ارباح غير خاضعة للضريبة
(٤ر٢٩٢ر٥٨٥)	(٥ر٩١٠ر٣١٩)	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٩٨٦ر٨٩٨	١ر٨٢٦ر٧٨٩	
٨ر٠٥٢ر٦٤٣	١٤ر٣٨٦ر٥٧٦	الربح الضريبي
٢٤ر٩٨%	٢٦ر٢٠%	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها ١٥-٢٥٪.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٣.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٤٢٩٥٠٤٣٧	٣٨٨٩٨٠١
٧٩٤٩٤	١٠٠٩٩
٧٢٦٤٨٩	-
٥٦٤٥١٠	٦٥١٥٤٢
٢١٢١٥٧٧	١٠٤٢٦٩١٧
٢٢٩٤٨٩٨	٢٤٦٩٦٦٣
١٤٧٤٥٤٣	٩١٦١٦١٨
<u>١١٥٥٦٩٤٨</u>	<u>٢٦٦٠٩٦٤٠</u>

فوائد برسم الدفع
إيرادات مقبوضة مقدماً
نم داتنة
مصرفوات مستحقة وغير مدفوعة
حوالات واردة
شيكات برسم الدفع
أخرى

المجموع(١٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
-	٨٧٠٧٢
٥٨٩٣٢١٨	١٩٥٥٠٣٤
-	١٤٣٤
٣٦٤٨٤٣٢	٤٨١٨٧٥٨
-	١٨٧٩٣٠٦
٨١٥٣١٥٢	١٢٠٩٥٩٠٦
-	٣١٨٢٢٦
٢٥٣٦٦٢٨	١٩٨٥٩٠٥
١٦٢٨٨	٨٦٧٤
٤٥٥٤٧٩	١٩٩٨١١٧
٥٤٤١٥٤٥	٤٦١٨٥٦٣
١١٣٩٥٤٥	٩٣٨٨٤١
١٦٠١٤٣٦	٢٩١٨٢٧٧
٥٢٦٨٣	١٥٤٥
٥٩٠٢	١٧٧٠
<u>٢٨٩٤٤٣٠٨</u>	<u>٣٣٦٢٧٤٢٨</u>

تسهيلات ائتمانية مباشرة
للافراد (التجزئة):
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
بطاقات ائتمان
القروض العقارية
الشركات الكبرى:
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
المنشآت الصغيرة والمتوسطة:
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
الحكومة والقطاع العام
أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للمتاجرة
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
أخرى

المجموع

(١٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٣٤٠٧٩٥٦	٢٩٠٥٦٤٧
٢٧٨٦٧٢	٥٤١٨٨٢
٥٩٨٧٥	٨٤٦٠١
١٠٤٦٧٧٨٦	١٠٤٦٨٢٨٥
١٣١٥٣٦٩	١٥٠٩٨٢٠
١٣١٥٨٥٥	١٣٥٤٢٧٨
١٢٦٦٠٤٩	٩٠٧٩٠٣
٣٥٢٢٦٠	٤٣٧٤٨٦
<u>١٨٤٦٣٨٢٢</u>	<u>١٨٢٠٩٩٠٢</u>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات إيداع
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع

المجموع

(١٦) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		للالثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
٨٥٢١٤٧٧	١٣٦٣١٧٦٩	٣٣٩٢٨٦٢	٨١٩١٩٩٥
٦٦٠٠٠٠٠٠	٩٥٠٠٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠٠٠	٩٥٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠.١٢٩	٠.١٤٣	٠.٠٥١	٠.٠٨٦

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من
ربح الفترة (مساهمي البنك)

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٧) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٨			
أذونات خزينة وسندات	(٦٦٩١٥٨)	(٤٦٢٤٢٩)	(١١٣١٥٨٧)
أسهم شركات	٢٧٥٨٢١٥	٩٦٨٢٨٤	٣٩٦٦٤٧٣
اخرى	(٥٠١٢٣٠)	(٣٢٦٢١)	(٥٣٣٣٩٤)
المجموع	<u>١٥٨٧٨٢٧</u>	<u>٤٧٣٢٣٤</u>	<u>٢٤٠٤٣١</u>
			<u>٢٣٠١٤٩٢</u>

أرباح (خسائر)	أرباح (خسائر)	عوائد توزيعات	أرباح (خسائر)
متحققة	غير متحققة	أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٧			
أذونات خزينة وسندات	(٣٠٥٦٥٩)	-	(٨٦٧١٧٣)
أسهم شركات	٦٤٧٤	٤٦٢٥٣	٦٧١١٧
اخرى	(٥١٥٦)	٨٠٤٢٨	١٤٨٩١٢
المجموع	(٣٠٤٣٤١)	١٢٦٦٨١	(٦٥١١٤٤)

(١٨) (خسائر) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
٧٢٤٨٥٢	٧٣٣٣٩٧	عوائد توزيعات اسهم شركات
٢١٦١٨	٥٤٦٨٤٧	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤٩٤	١٨٢٧٦٩٦	ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٤٢٩٧٦	(٥٤٧٤٥٢)	المجموع

(١٩) كفاية رأس المال

تتضمن حسابات رأس المال بالاضافة الى رأس المال المكتتب به كلا من الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، علاوة الاصدار، الارباح المدورة، التغير المتراكم في القيمة العادلة، احتياطي المخاطر المصرفية.

يلتزم البنك بتطبيق متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكما يلي:

- ١- تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص نسبة كفاية رأس المال والتي يجب أن لا تقل عن ١٢٪.
- ٢- الالتزام بالحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية بأن لا يقل عن ٤٠ مليون دينار أردني.
- ٣- استثمارات البنك في الأسهم والحصص والتي يجب أن لا تزيد عن ٥٠٪ من رأسماله المكتتب به.
- ٤- نسب حدود الائتمان "تركزات الائتمان" إلى رأس المال التنظيمي.
- ٥- قانون البنوك والشركات المتعلق باقتطاع الاحتياطي القانوني ونسبة ١٠٪ من أرباح البنك الصافية.

كما ويراعي البنك عدم مخالفة تلك المتطلبات أو أي من القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٩٦٥٣٨٩٩٧	١٩٢٧٤٢٢٢٣	بنود رأس المال الاساسي
٩٥٠٠٠٠٠٠٠	٩٥٠٠٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به
١١٣٧٧٤٣١	١١٣٧٧٤٣١	الاحتياطي القانوني
٣١٥٩٦٥٩	٣١٥٩٦٥٩	الاحتياطي الاختياري
٧٩٢٥٥٣١١	٧٩٢٥٥٣١١	علاوة الاصدار
٨٦٢٦٧٩٦	٦٨١٠٨٣٠	الارباح المدورة
		يطرح:
(٨٨٠٢٠٠)	(٦٥٠١٠٠)	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
-	(٤٣٨٤٠٨)	موجودات غير ملموسة اخرى
-	(١٧٧٢٥٠٠)	ارصدة مقيدة السحب
٥٩٦١٩٠١	٧٢٣٨٥٤٥	بنود رأس المال الاضافي
		صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة
١٤٨٠٢٠٨	١٧٢٩٧٦٤	للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٤٤٨١٦٩٣	٥٥٠٨٧٨١	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
٢٠٢٥٠٠٨٩٨	١٩٩٩٨٠٧٦٨	مجموع رأس المال التنظيمي
٦٥٢١١٠٨٦٩	٨٥٦٠٧٢٤٠١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٣١٠٥%	٢٣٣٦%	نسبة كفاية رأس المال (%)
٣٠١٤%	٢٢٥١%	نسبة رأس المال الاساسي (%)

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بناءً على مقررات لجنة بازل II بينما تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بناءً على مقررات لجنة بازل I.

(٢٠) معلومات قطاعات الأعمال

معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك:

أفراد دينار	شركات دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧
٧٦٠٢٠٧٧	٢٢٤٦٦٠١٥	١٤٦٤٨٩٦٦٣	٣٣٢٢٢٨	٤٥٠٤٩٢٨٣	٣٥٠٠٩٧٢٧
إجمالي الإيرادات					
(٢١٢٠٥١)	(٩٧٥٦٢)	-	-	(٣٠٩٦١٣)	(١٩٤٤٠٠)
مخصص تكفي التسهيلات الائتمانية					
-	-	(١٨٢٧٦٩٦)	-	(١٨٢٧٦٩٦)	(٣٤٩٤)
تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع					
١٠٧٩٦١٦	١٤٧١٩٩٨	٩٠٠٧٧١٧	(٣٣٧٦١٠)	٢٤٤٦٩٧٢١	١٦١٦٥٣١٣
نتائج أعمال القطاع					
-	-	-	-	(٥٩٩٩٦١٥)	(٤٨٠٦٩٨٣)
مصاريف غير موزعة					
-	-	-	-	١٨٤٧٠١٠٦	١١٣٥٨٣٣٠
الربح قبل الضرائب					
-	-	-	-	(٤٨٣٨٣٣٧)	(٢٨٣٦٨٥٣)
ضريبة الدخل					
-	-	-	-	١٣٦٣١٧٦٩	٨٥٢١٤٧٧
صافي ربح الفترة					
معلومات أخرى					
١٦٦٣٧٥٩٧٢	٣٩٦٠٤٢٥٣٩	٥١٧٩٣٠٤٨٢	-	١٠٨٠٣٤٨٩٩٣	١٠٤٠٤٧٧٩٠٤
موجودات القطاع					
-	-	-	-	(٩٢٨٥٣)	٣٦٥٨٣٦
استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات					
-	-	-	-	٣٣٣٣٤٧٧١	٢٧٢٤٦٧١٠
موجودات غير موزعة على القطاعات					
٣١٥٣٧٥٨٧٠	٣٥٩١٩١٩٧٨	١٧٩٤٤٦٣١١	-	٨٥٤٠١٤١٥٩	١٠٦٨٠٩٠٤٥٠
مجموع الموجودات					
-	-	-	-	١١٣٣٥٩٠٩١١	١٠٦٨٠٩٠٤٥٠
مطلوبات القطاع					
-	-	-	-	٨٥٤٠١٤١٥٩	١٠٦٨٠٩٠٤٥٠
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
-	-	-	-	٣٩٨٨٣٠٣١	٢٤٢٨٠٩٦٠
مجموع المطلوبات					
-	-	-	-	٨٩٣٨٩٧١٩٠	٨٥٣٠٩١٢٦٩
مصاريف رأسمالية					
-	-	-	-	١٣٦١٧٩٩	٤١١١٦٥
استهلاكات وإطفاءات					
-	-	-	-	٤٤٦٣٦٥	٣٦١٩٣١

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الأيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فرع في رام الله والشركة التابعة له في المملكة.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:-

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٤٢٧٩٦٠	٣٤١٥٧٢٠١	٧٧٠٢٣	٨٥٢٥٢٦	٤٥٠٤٩٢٨٣	٣٥٠٠٩٧٢٧
١٣٥٨٦٥٧	٤١٠٠٦٦	٣٨٤٢	١٠٩٩	١٣٦١٧٩٩	٤١١١٦٥
إجمالي الإيرادات					
الإنفاق الرأسمالي					

أعلى عمولة دائنة ١٪
أدنى عمولة دائنة ٠٪

أعلى سعر فائدة دائنة ١٧٪
أدنى سعر فائدة دائنة ٣٥٠٪
أعلى سعر فائدة مدينة ٦٠٪
أدنى سعر فائدة مدينة ٠٪

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٦٦٢ر٤٩٤	٧٢٠ر٠٦٩
٩٧ر١٦٩	٦٢ر٣٠٠
<u>٧٥٩ر٦٦٣</u>	<u>٧٨٢ر٣٦٩</u>

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(٢٢) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١١٧ر٦٨٧ر٣٥٠	١٤١ر٠٦١ر٦٨٢
١٠ر١٦٢ر٨٠٥	٢٠ر٨٨٨ر٣٠٩
٢١ر٢٦٧ر٢٣٦	١٩ر٥٩٢ر١٤١
٢٨ر٧٣٨ر٣٧٦	٣١ر٥١٢ر٠٠٩
٢٢ر٩٩٥ر٩٤٩	٢٥ر٥٨٧ر٢٣٦
٥٤ر٨٧٢ر٩٤٠	٥٧ر٢٩٢ر٠٢١
<u>٢٥٥ر٧٢٤ر٦٥٦</u>	<u>٢٩٥ر٩٣٣ر٣٩٨</u>

اعتمادات
قبولات
كفالات :

- دفع
- حسن تنفيذ
- أخرى

سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة

المجموع

ب. التزامات تعاقدية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٦٩٧ر٦٢٤	١٤٤ر٨٣٠

عقود شراء ممتلكات ومعدات

تتعلق هذه العقود بفروع جديدة للبنك وتستحق بالكامل عند افتتاح هذه الفروع.

(٢٣) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٥٦٨٣٦٧ دينار تقريباً كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وكما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة ازائها ٤٧٨٥٩١ و ٢٥٣٥٩١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان هذه المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٢٤) الارباح المدورة

تتضمن الارباح المدورة مبلغ ١٦٥١٦٦٨ دينار تمثل موجودات ضريبية مؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها الا بموافقة مسبقة منه.

(٢٥) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يقم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب احكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٦) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.